

# 路城華人基督教會

Louisville Chinese Christian Church



## 2020 我愛我家，同心建造。

I love my family, buildup with one heart.

### 主日早上九點四十五分

Bilingual Sunday Worship | 9:45am

主日崇拜網上參加方式

Join Zoom Meeting ID: 7750453072 Passcode: lccc

从教会网站 <https://www.louisvilleccc.org>

点击滚动的红色链接

### 【教會二大目標 Two goals for LCCC】

1. 加强小组的发展，质与量的提升。

Strengthen cell group development,  
increase quality and quantity.

2. 继续扩大儿童事工的增长。

Continue to expand the growth of children's ministry.

6120 Lovers Lane Louisville, KY 40291

(502) 231-6113

Website: [www.LouisvilleCCC.org](http://www.LouisvilleCCC.org)

E-mail: [LCCC6120@gmail.com](mailto:LCCC6120@gmail.com)

May 10, 2020



## 主日崇拜程序

五月十日 | 九點四十五分

|       |             |         |
|-------|-------------|---------|
| 報告    | -----       | 司會      |
| 序樂    | -----       | 靜默      |
| 宣召    | -----       | 會眾      |
|       | 434 教育與知識   |         |
| 讚美詩歌  | -----       | 領詩 / 會眾 |
|       | 祢鼓舞了我       |         |
| 認罪讀經  | -----       | 司會      |
|       | 啟示錄 3:2~3   |         |
| 詩歌    | -----       | 會眾      |
|       | 注目看耶穌       |         |
| 認罪禱告  | -----       | 司會      |
| 讀經    | -----       | 司會      |
|       | 提摩太後書 1:5~7 |         |
| 信息    | -----       | 房正豪牧師   |
|       | 現代父母甘苦談     |         |
| 回應詩歌  | -----       | 會眾      |
|       | 無緣無故的愛      |         |
| 奉獻、禱告 | -----       | 司會      |
| 祝禱    | -----       | 房正豪牧師   |
| 詩歌    | -----       | 會眾      |
|       | 三一頌         |         |
| 殿樂    | -----       | 默禱感恩    |

|           |           |
|-----------|-----------|
| 司會<br>蔡軍  | 領唱<br>邱清忠 |
| 翻譯<br>梁國雄 | 伴奏        |

## ORDER OF WORSHIP

May 10 | 9:45am

|                      |   |                   |
|----------------------|---|-------------------|
| Announcements        | -----                                       | W.L.              |
| Prelude              | -----                                       | Meditation        |
| Call to Worship      | -----                                       | W.L.              |
|                      | 434 Education and Knowledge                 |                   |
| Hymns of Praise      | -----                                       | H. L. Cong.       |
|                      | You Raise Me Up                             |                   |
| Confession Reading   | -----                                       | W.L.              |
|                      | Revelation 3:2~3                            |                   |
| Hymn                 | -----                                       | H. L./Cong.       |
|                      | Look Upon Jesus                             |                   |
| Confession Prayer    | -----                                       | W.L.              |
| Scripture Reading    | -----                                       | W.L.              |
|                      | 2 Timothy 1:5~7                             |                   |
| Sermon               | -----                                       | Rev. Steven Fang  |
|                      | <i>Joys &amp; Pains of Modern Parenting</i> |                   |
| Responsive Hymn      | -----                                       | H. L. Cong.       |
|                      | Love Without Reason                         |                   |
| Offertory and Prayer | -----                                       | W.L.              |
| Benediction          | -----                                       | Rev. Steven Fang  |
| Hymn                 | -----                                       | H. L./Cong.       |
|                      | Doxology                                    |                   |
| Postlude             | -----                                       | Silent Meditation |

|                             |                          |
|-----------------------------|--------------------------|
| Worship leader<br>Jun Cai   | Hymn Leader<br>Jack Chiu |
| Interpreter<br>Edward Loung | Accompaniment            |

## 【事工報告】

亲爱的弟兄姊妹们:

今年中西部基督徒華人夏令會因新冠疫情停辦，但明年2021夏令會將第一次輪到本教會跟「萊城華人基督教會」聯合舉辦，以往这么多年，我们教会去夏令会的时候都是被别人服侍的，明年夏令会我们有机会去服侍中西部中教会的弟兄姐妹，希望大家能够踊跃參與服事。现在已经有以下人员報名參與服事:

路城华人教会负责联络人: 刘东发 (暂定) 姜英达

网页, 海报与推广: 1-2 人 邱清忠, 亚平 (路城)

节目手册: 2-3 人 杨红 (路城), 汪云, 王飞

晨更: 房牧师 (路城)

餐厅管理: (路城) 6-8 人 房师母, 高肖娟、陳妍蒂, 邢嵘, 吴丽媛, 周华, James Yu, Yvette Yu, 苏慕堯, 莊永章  
大会注册: 4-6 人 (路城) 高飞, 胡海天, Helen, 宇昆渤  
大会总务:

许国辉, 汪云, 李海蓉, 马红

欢迎大家接龙, 我们需要参与服事的人越多越好。

### 背頌經文 | 歌羅西書 3:1

所以, 你們若真與基督一同復活,

就當求在上面的事; 那裡有基督坐在神的右邊。

Since, then, you have been raised with Christ, set your hearts on things above, where Christ is, seated at the right

## 【Announcements】

Dear Friends:

We pray that everyone is well and we invite you to attend the Sunday Worship and Wednesday night prayer meeting at 7:30 PM online to join all of us in worship and praying for an end to the current crises. (Please see our website for how to join). We need to pray for one another and be grateful to God for our blessings. This is a difficult time for everyone as we continue to change our behaviors to address the challenges associated with the Corona Virus. We need you to think about one other change that will be necessary as we will continue to meet online each Wednesday and Sunday. While we are seeing some reductions in church expenses, we still have obligations we must meet and we would like to provide you with ways you can send in your tithes.

There are two methods:

1. **Mail in a check or Money Order.** This is perhaps the easiest and simplest way to do it. Make check payable to LCCC and mail the check to:

LOUISVILLE CHINESE CHRISTIAN CHURCH

ATTN: Jack Chiu

6120 LOVERS LN

LOUISVILLE KY 40291-1238

2. **For those with online banking:**

If you have an online banking account, setting up an electronic payment is rather simple. Please make your name as the account number. List our church address as above, and set your payment date and amount of the payment, just like your normal online bill pay.

May God Bless you all! We are so glad our church continues to be blessed. If you are in need please contact your Cell Group Leader. If you're not in a cell group, or cannot reach them, please contact the church office as listed below. You may want to use the email as the church hours are reduced. We know many of you coordinate through WeChat, and we encourage you to do so, but if you need an immediate assistance and you can't get in touch with anyone please call us directly: Phillip 334-669-1868 or Michael 812-207-4321

Mike and Phillip  
Deacon Co-Chairs

## 【上週出席人數 Last Week Attendance】

|         |                            |    |
|---------|----------------------------|----|
| 主日崇拜    | Sunday Worship (網上聚會)      | 64 |
| 成人主日學   | Adults Sunday School       | 0  |
| 青少年主日學  | Youth Sunday School        | 0  |
| 幼童、嬰兒看顧 | Toddler、Nursery            | 0  |
| 兒童崇拜    | Children Worship           | 0  |
| 兒童主日學   | Children Sunday School     | 0  |
| 禱告會(週三) | Prayer Meeting (Wed.) (網上) | 28 |
| 細胞小組團契  | Cell Group Fellowship      | 0  |
| 愛家團契    | Loving Family Fellowship   | 0  |
| 青少年團契   | Youth Fellowship           | 0  |

## 【奉獻報告 Offering Report】

|           |                       |              |
|-----------|-----------------------|--------------|
| 2020 年度預算 | Annual Budget         | \$245,195.00 |
| 5 月預算     | March Budget          | \$20,432.92  |
| 5 月累積奉獻   | March Total Offering  | \$7,400.00   |
| 全年累積奉獻    | Annual Total Offering | \$60,963.00  |

## 【下主日事奉人員】

### Next Week Service Personnel

|  |                        |
|--|------------------------|
| 講員 Speaker                                 | 房正豪牧師 Rev. Steven Fang |
| 領會 Worship Leader                          | Phillip Howard         |
| 領唱 Hymn Leader                             | 高飞 Sophie Gao          |
| 翻譯 Interpreter                             | 李姍 Sharon Li           |
| 招待、收奉獻人員<br>Usher & Offering<br>Collection |                        |

### 其他事奉人員 Other Service Personnel

|                          |              |
|--------------------------|--------------|
| 清潔及伙食 Cleaning & Cooking | 週五團契         |
| 今天第三組: 暫停                | Friday night |
| 下次第四組: 暫停                | Fellowship   |
| 主日伙食: 暫停                 | No Service   |